

A) *Historia de los Heterodoxos españoles* | por el doctor | don Marcelino Menéndez Pelayo | Catedrático de Literatura española | en la Universidad de Madrid. | *Ex nobis prodierunt, sed non erant ex nobis.* | (I. Joann., II, 19) | (Grabado) | (Con licencia de la Autoridad eclesiástica) | Librería católica de San José | Director—Señor D. Joaquín Torres Asensio—Prelado doméstico de Su Santidad—y Chantre de Granada = Gerente en Madrid — Sr. D. Vicente Sancho-Tello — Admón. de la Librería — Gravina, 20.

Tres tomos de 185 × 118 mm.

El primero fué impreso en 1880; el segundo, en el mismo año; el tercero, en 1882; todos en Madrid. En la portada del tercero se agrega este título, al de catedrático de Literatura española en la Universidad de Madrid: «é individuo de número de la Real Academia Española». Constan, respectivamente, de 802, 786 y 891 (+ 1 sin n. de Erratas) páginas num. El tercero lleva el colofón siguiente: «Acabóse de imprimir | en Madrid | por F. Maroto é hijos. | xxvi de Junio de MDCCCLXXXII».

El tomo I contiene: Dedicatoria («A mi Padre—Marcelino»).—Discurso preliminar (Bruselas, 26 de Noviembre de 1877).—Libro I (con los siguientes capítulos: 1: Cuadro general de la vida religiosa en la Península antes de Prisciliano; 2: Siglos IV y V; continuación de la España romana; 3: Herejías de la época visigoda; 4: Artes mágicas y de adivinación, Astrología, Prácticas supersticiosas en los períodos romano y visigótico).—Libro II (1: Herejías del primer siglo de la Reconquista; Elipando y Félix; Adopcionismo; 2: La herejía entre los muzárabes cordobeses; el antropomorfismo; Hostegesis; 3: Un iconoclasta español en Italia; vindicación de un adversario de Scoto Erígena).—Libro III (Preámbulo; 1: Entrada del panteísmo semítico en las escuelas cristianas; Domingo Gundisalvo; Juan Hispalense; El español Mauricio; 2: Albigenses, cátaros; valdenses, pobres de León, «insabattatos»; 3: Arnaldo de Vilanova; 4: Noticia de diversas herejías del siglo XIV; 5: Reacción antiaverroísta; teodicea luliana; vindicación de Raimundo Lulio (Ramón Lull) y de R. Sabunde; 6: Herejes de Durango; Pedro de Osma; Barba Jacobo y Urbano; 7: Artes mágicas, hechicerías y supersticiones en España desde el siglo VIII al XV; Epílogo: Apostasías, judaizantes y mahometizantes).—Apéndices (en número de 40).—Nota final.—Erratas y Adiciones.—Dictamen del Censor eclesiástico (fechado en Madrid á 15 de Febrero de 1880 y suscrito por D. Vicente de la Fuente).—Licencia.—Índice.

El tomo II contiene: Libro IV (Preámbulo; 1: Los erasmistas españoles; 2: Los erasmistas españoles; Alfonso de Valdés; 3: El erasmismo en Portugal: Damián de Goes; 4: Protestantes españoles del siglo XVI; Juan de Valdés; 5: Luteranos españoles fuera de España; Juan Díaz; Jaime de Enzinas; Francisco de San Román; Francisco de Enzinas; Pedro Núñez Vela; 6: Protestantes españoles fuera de España; el Antitrinitarismo y el misticismo panteísta; Miguel Servet; Alfonso Lingurio; 7: El luteranismo en Valladolid y otras partes de Castilla la Vieja; D. Carlos de Sesó; Fray Domingo de Rojas; los Cazallas; 8: Proceso del arzobispo de Toledo D. fray Bartolomé Carranza de Miranda; 9: El luteranismo en Sevilla; Rodrigo de Valer; los doctores Egidio y Constantino; Julianillo Hernández; D. Juan Ponce de León y otros protestantes; 10: Protestantes españoles fuera de España en los siglos XVI y XVII).—Libro V (1: Sectas místicas: alumbrados; quietistas; Miguel de Molinos; embustes y milagrerías; 2: Judaizantes; la sinagoga de Amsterdam; 3: Moriscos; literatura aljamiada; los plomos del Sacro-Monte; 4: Artes mágicas, hechicerías y supersticiones en los siglos XVI y XVII; Epílogo. Resistencia ortodoxa).—Apéndices (en número de seis).—Addenda.—Dictamen del censor eclesiástico (Madrid, 25 de Noviembre de 1880).—Licencia.—Índice.

El tomo III contiene: Libro VI (Discurso preliminar; 1: Regalismo; Novedades filosóficas; la Inquisición; Protestantes y judaizantes; 2: El jansenismo regalista en el siglo XVIII; 3: El Enciclopedismo en España durante el siglo XVIII; 4: Tres heterodoxos españoles en la Francia revolucionaria; Otros heterodoxos extravagantes, ó que no han encontrado fácil cabida en la clasificación anterior; Adición á este capítulo: ¿puede contarse entre los heterodoxos españoles al padre Lacunza?).—Libro VII (1: La heterodoxia entre los afrancesados; 2: La heterodoxia en las Cortes de Cádiz; 3: La heterodoxia durante el reinado de Fernando VII; 4: Protestantes españoles en

el primer tercio del siglo XIX: Don José María Blanco (White); Muñoz de Sotomayor).—Libro VIII (1: Política heterodoxa durante el reinado de doña Isabel II; 2: Esfuerzos de la propaganda protestante durante el reinado de doña Isabel II; Otros casos de heterodoxia sectaria; 3: De la filosofía heterodoxa desde 1834 á 1868, y especialmente del krausismo; De la apologética católica durante el mismo período; 4: Breve recapitulación de los sucesos de nuestra historia eclesiástica, desde 1868 al presente).—Epílogo.—Addenda et Corrigenda.—Apéndices (en número de dos).—Índice.—Erratas.—Colofón.

El capítulo III del libro III es reproducción literal del libro sobre Arnaldo de Vilanova, publicado en 1879. Lleva la siguiente nota: «Cuando por primera vez se publicó este capítulo con sus apéndices (hace algunos meses), con el título de *Arnaldo de Vilanova, médico catalán del siglo XIII. Ensayo histórico*, etc., dió á luz mi buen amigo Morel-Fatio un docto y benévolo juicio sobre mi trabajo en la *Bibliothèque de l'École des Chartes* (tomo XI). Para él tuvo á la vista, en pruebas, el estudio que acerca de Arnaldo prepara M. Hauréau para el tomo XXVIII de la *Histoire littéraire de la France*. Este tomo no ha aparecido hasta la fecha.» (Pág. 449 del tomo I).

La tirada de la 1.^a edición de los *Heterodoxos* fué de cuatro mil ejemplares.

En la *Revista hispano-americana*, que se publicó en Madrid por los años de 1881 y 1882, dirigiéndola D. Jacinto María Ruiz y D. Salvador López Guijarro (y donde salieron á luz muy importantes artículos de Fernández Guerra, Cañete, Cánovas, Hinojosa, Saavedra y otros), se insertaron parcialmente los siguientes capítulos del tomo III de los *Heterodoxos*:

a) Tres heterodoxos españoles en la Francia revolucionaria (del capítulo IV del libro VI; números de 1.^o y 16 de Octubre y 1.^o de Noviembre de 1881).

b) Algunas reflexiones acerca del Padre Feijóo (del cap. I, lib. VI; número de 16 Diciembre de 1881).

c) Impugnadores españoles del enciclopedismo (del cap. III, libro VI; números de 1.^o de Marzo y 16 Abril de 1882).

d) Blanco (White) (del cap. IV, lib. VII; números de 1.^o Junio y 1.^o Julio de 1882).

También salieron á luz otros fragmentos de la misma obra en la *Revista de Madrid*. Tales fueron los artículos titulados:

a) Discurso preliminar al tomo III (págs. 49, 99 y 145 del tomo I, año 1881, de la *Revista*).

b) Propagación y desarrollo de la filosofía sensualista en España durante el siglo XVIII (del cap. III, del libro VI; en el tomo III, año 1882, págs. 79-88 y 111-119 de dicha *Revista*).

c) *El Regalismo* (del cap. I, lib. VI; en los mismos tomo y año, págs. 259-265 y 345-354).

d) Sectas místicas (cap. I, lib. V del tomo II; en el tomo IV, año 1882, págs. 10-20; 54-66; 102-119; 152-165; 205-216 y 249-259).

Ya hemos advertido que el *Plan* primitivo de los *Heterodoxos* salió á luz en la *Revista Europea* de 1876 (VIII, págs. 459, 485 y 522) con parte del Prólogo primitivo, y fué reproducido en la 1.^a edición de *La ciencia española* y en *La España*.

La «Vindicación de Jove-Llanos», contenida en el capítulo III del libro VI de los *Heterodoxos*, se publicó también en el periódico *El Siglo Futuro*.

B) *Historia de los Heterodoxos españoles* | por el Dr. | D. Marcelino Menéndez y Pelayo | Director de la Real Academia de la Historia. | *Ex nobis prodierunt, sed non erant ex nobis* | (I. Joann., II, 19) | Segunda edición refundida | Tomo I | Madrid | Librería general de Victoriano Suárez | Calle de Preciados, 48 | 1911.

181 × 113 mm.—516 págs. ns. + 1 sin n. de Erratas.

Es el primer tomo publicado de las *Obras completas del Excmo. Sr. D. Marcelino Menéndez y Pelayo*. Lleva un magnífico retrato del Autor (heliograbado Dujardin).

Contiene: Dedicatoria («A la bendita memoria de mis Padres»).—Advertencias preliminares (Santander, Julio de 1910)—Discurso preliminar de la primera edición.—Prolegómenos: Cuadro general de la vida religiosa en la Península antes de la predicación del Cristianismo. (Se divide en dos partes: I. *Prehistoria*. II. *Historia*. Estudia en la primera las creencias, ritos y supersticiones de la España prehistórica, exponiendo y criticando todos los hallazgos relativos á la ar-

queología prehistórica peninsular. En la segunda parte examina las creencias, ritos y supersticiones de las tribus ibéricas; la colonización fenicia en España; las colonias griegas; la España romana y los cultos orientales en el Imperio romano.— Advertencia final.— Índice-Sumario.— Erratas que se han notado.

Todo este enorme y difícilísimo trabajo corresponde sólo á la ampliación de *seis páginas* del tomo 1 de la edición de 1880.

Entre otras declaraciones, contenidas en las *Advertencias preliminares*, hace Menéndez y Pelayo las siguientes:

«Nada envejece tan pronto como un libro de historia. Es triste verdad, pero hay que confesarla. El que sueña con dar ilimitada permanencia á sus obras, y guste de las noticias y juicios estereotipados para siempre, hará bien en dedicarse á cualquier otro género de literatura, y no á éste tan penoso, en que cada día trae una rectificación ó un nuevo documento. La materia histórica es flotante y móvil de suyo, y el historiador debe resignarse á ser un estudiante perpetuo y á perseguir la verdad dondequiera que pueda encontrar resquicio de ella, sin que le detenga el temor de pasar por inconsecuente. No lo será en los principios, si en él están bien arraigados; no lo será en las leyes generales de la historia, ni en el criterio filosófico con que juzgue los sistemas y las ideas, ni en el juicio moral que pronuncie sobre los actos humanos. Pero en la depuración de los hechos está obligado á serlo, y en la historia eclesiástica con más rigor que en otra ninguna, por lo mismo que su materia es altísima y nada hay en ella pequeño ni indiferente.... Otro defecto tiene, sobre todo en el último tomo, y es la excesiva acrimonia é intemperancia de expresión con que se califican ciertas tendencias ó se juzga de algunos hombres. No necesito protestar, que en nada de esto me movía un sentimiento hostil á tales personas. La mayor parte no me eran conocidas más que por sus hechos y por las doctrinas expuestas en sus libros ó en su enseñanza. *De casi todos pienso hoy lo mismo que pensaba entonces*; pero si ahora escribiese sobre el mismo tema, lo haría con más templanza y sosiego, aspirando á la serena elevación propia de la historia, aunque sea contemporánea, y que mal podía esperarse de un mozo de veintitrés años, apasionado é inexperto, contagiado por el ambiente de la polémica, y no bastante dueño de su pensamiento ni de su palabra.»

En la intención del Autor, el tomo 1 de la nueva edición había de comprender todo el primer libro de la antigua. Así, se imprimieron, con el título de: *Apéndices del tomo I*, ocho pliegos con nueve apéndices, entre ellos los once Tratados de Prisciliano descubiertos y publicados por Schepss, y el texto griego de la carta de Hosio á Constancio (en total, cxxviii páginas). Cotejé cuidadosamente todos estos textos en unión de D. Marcelino, durante el verano de 1910, en su biblioteca de Santander.

Nada dejó escrito el Maestro, de lo siguiente al tomo 1 de la nueva edición, salvo numerosas notas bibliográficas que iba incluyendo entre las hojas de un ejemplar viejo de los *Heterodoxos*. Una de las últimas notas, tomada rápidamente del *Diccionario* de Hidalgo, pocas horas antes de su muerte, figura, con artístico marco, en la Biblioteca del Real Palacio, donde también se conserva una de las plumas que usó.

1881.

Discursos | leídos ante | la Real Academia Española | en la pública recepción | del doctor | don Marcelino Menéndez Pelayo | el día 6 de Marzo de 1881 | Madrid | Imprenta de F. Maroto é Hijos | calle de Pelayo, núm. 34 | 1881.

163 X 92 mm.—116 págs. ns.

Trata: *De la poesía mística en España* (págs. 7 á 64). El discurso de contestación lo escribió D. Juan Valera (págs. 67 á 116).

Este trabajo de Menéndez y Pelayo ha sido reproducido en la primera serie de *Estudios de crítica literaria* (Madrid, 1884). También lo reprodujo *La Ilustración Española y Americana*. (Suplemento al número de 8 de Marzo de 1881, con el retrato del autor).

Ocupó en la Academia Española la silla L, sucediendo á D. Juan Eugenio Hartzenbusch (m. en 2 de Agosto de 1880).

Hay versión parcial del Discurso de Menéndez y Pelayo, en el folleto de Mr. Albert Savine; *Une réception académique en Espagne*. (Tulle, Mazeyrie, 1881; 27 págs. en 8.º).

Virgilio: Las Geórgicas. Traducidas por el Excmo. Sr. D. Marcelino de Aragón Azlor, Duque de Villahermosa, con un prólogo de D. Marcelino Menéndez y Pelayo. Madrid, Fortanet, 1881.

En 8.º Ocupa el Prólogo las páginas v á xiii. Fué reproducido en la *Revista de Madrid*, 1, 1881, páginas 334.

Hay edición posterior, incluida en las *Obras de D. Marcelino de Aragón Azlor*, etc. (Madrid, Tello, 1894).

Brindis pronunciado por M. Menéndez y Pelayo en el banquete celebrado en honor de los Catedráticos extranjeros en el Retiro de Madrid el día 30 de Mayo de 1881, con ocasión del Centenario de Calderón.

Publicado en la *Revista de Madrid* (1, 1881, pág. 555), y en *El Siglo Futuro* de 31 de Mayo de dicho año, y reimpresso en el mismo periódico el 20 de Mayo de 1912.

Como, además de ser breve, es bastante significativo para definir la actitud de Menéndez y Pelayo por aquellos días, lo reproduzco á continuación. Decía así:

«Yo no pensaba hablar; pero las alusiones que me han dirigido los señores que han hablado antes, me obligan á tomar la palabra. Brindo por lo que nadie ha brindado hasta ahora: por las grandes ideas que fueron alma é inspiración de los poemas calderonianos. En primer lugar, por la fe católica, apostólica, romana, que en siete siglos de lucha nos hizo reconquistar el patrio suelo, y que en los albores del Renacimiento abrió á los castellanos las vírgenes selvas de América y á los portugueses los fabulosos santuarios de la India. Por la fe católica, que es el *substratum*, la esencia, y lo más grande, y lo más hermoso de nuestra teología, de nuestra filosofía, de nuestra literatura y de nuestro arte.

» Brindo, en segundo lugar, por la antigua y tradicional monarquía española, cristiana en la esencia y democrática en la forma, que, durante todo el siglo xvi, vivió de un modo cenobítico y austero: y brindo por la casa de Austria, que, con ser de origen extranjero y tener intereses y tendencias contrarias á los nuestros, se convirtió en portaestandarte de la Iglesia, en gonfalonera de la Santa Sede, durante toda aquella centuria.

» Brindo por la nación española, amazona de la raza latina, de la cual fué escudo y valladar firmísimo contra la barbarie germánica y el espíritu de disgregación y de herejía que separó de nosotros las razas septentrionales.

» Brindo por el Municipio español, hijo glorioso del Municipio romano y expresión de la verdadera y legítima y sacrosanta libertad española, que Calderón sublimó hasta las alturas del arte en *El alcalde de Zalamea*, y que Alejandro Herculano ha inmortalizado en la historia.

» En suma, brindo por todas las ideas, por todos los sentimientos que Calderón ha traído al arte; sentimientos é ideas que son los nuestros, que aceptamos por propios, con los cuales nos enorgullecemos y vanagloriamos nosotros los que sentimos y pensamos como él, los únicos que con razón y con justicia y derecho podemos enaltecer su memoria, la memoria del poeta español y católico por excelencia; del poeta de todas las intolerancias é intransigencias católicas; del poeta teólogo; del poeta *inquisitorial*, á quien nosotros aplaudimos y festejamos y bendecimos, y á quien de ninguna suerte pueden contar por suyo los partidos más ó menos *liberales* que, en nombre de la unidad centralista á la francesa, han ahogado y destruído la antigua libertad municipal y foral de la Península, asesinada primero por la casa de Borbón, y luego por los gobiernos revolucionarios de este siglo.

» Y digo y declaro firmemente que no me adhiero al centenario en lo que tiene de fiesta semipagana, informada por principios que aborrezco y que poco habían de agradar á tan cristiano poeta como Calderón si levantara la cabeza.

» Y ya que me he levantado, y que no es ocasión de traer á esta reunión fraternal nuestros rencores y divisiones de fuera, brindo por los catedráticos lusitanos que han venido á honrar

con su presencia esta fiesta, á quienes miro y debemos mirar todos como hermanos, por lo mismo que hablan una lengua *española*, y que pertenecen á la raza *española*; y no digo *ibérica*, porque estos vocablos de *iberismo* y de *unidad ibérica* tienen no se qué mal sabor progresista (murmullos). Si, *española*, lo repito; que españoles llamó siempre á los portugueses Camoens, y aun en nuestros días Almeida Garrett, en las notas de su poema *Camoens*, afirmó que españoles somos, y que de españoles nos debemos preciar todos los que habitamos la Península ibérica.

» Y brindo, en suma, por todos los catedráticos aquí presentes, representantes de las diversas naciones latinas que como arroyos han venido á mezclarse en el grande Océano de nuestra gente romana.»

Discurso pronunciado en el Círculo católico de Madrid, por M. Menéndez y Pelayo.

Publicado en la *Revista de Madrid* (tomo 1, año 1881, pág. 557).

En esta *Revista* redactó durante algún tiempo Menéndez y Pelayo una *Sección bibliográfica* (véanse las páginas 28, 268, 436, 543 y 597 del tomo 1, año 1881).

A) *Calderón y su Teatro. | Conferencias | dadas en el | Círculo de la Unión Católica*, | por | D. Marcelino Menéndez Pelayo | de la Real Academia Española..... Madrid: 1881 | Librería de M. Murillo | Alcalá, 7.

123 × 68 mm.—Ocho folletos, que llevan, respectivamente, los siguientes títulos:

- I. Calderón y sus críticos (38 págs. ns.).
- II. El hombre, la época y el arte (51 págs. ns.).
- III. Autos sacramentales (61 págs. ns.).
- IV. Dramas religiosos (70 págs. ns.).
- V. Dramas filosóficos (44 págs. ns.).
- VI. Dramas trágicos (60 págs. ns.).
- VII. Comedias de capa y espada y géneros inferiores (40 págs. ns.).
- VIII. Resumen y síntesis (32 págs. ns.).

B) *Colección de escritores castellanos. Calderón y su Teatro*, por D. Marcelino Menéndez y Pelayo, de las Reales Academias Española y de la Historia, Catedrático de la Universidad de Madrid. Conferencias dadas en el Círculo de la Unión Católica. Tercera edición..... Madrid, Imprenta de A. Pérez Dubrull, 1884.

402 págs. ns. + 1 de *Índice* y otra de colofón (fechado en 23 de Noviembre de 1884). La cubierta trae fecha de 1885.

Es reproducción, á plana y renglón, de la anterior. Lo de «tercera edición», obedece, sin duda, á que se consideraron como segunda los ejemplares de la primera en que la paginación va seguida, constituyendo la obra un tomo.

Hay «cuarta edición», impresa en 1910.

San Isidoro. | Su importancia en la historia intelectual de España. | Discurso leído | ante la Academia Hispalense | de | Sto. Tomás de Aquino, | en la Sesión Inaugural del domingo 16 de Octubre de 1881, | por el Doctor | D. Marcelino Menéndez Pelayo, | individuo de número de la Real Academia Española, Preeminente de la antedicha | de Sto. Tomás y Catedrático de Literatura en la Universidad de Madrid. | (Escudo). | Sevilla. | Imp. y Lib. de los Sres. D. A. Izquierdo y sob.º, | 1881.

161 × 88 mm.—15 págs. num.

En el ejemplar que tengo á la vista hay correcciones de mano del autor; así, en la página 4, líneas 10 y 11, pone *expresión* en vez de *experiencia*; y en la 7, línea 23, *sublimes* en lugar de *servillas*.

Este discurso ha sido reproducido en la primera serie de *Estudios de crítica literaria* (Madrid, 1884), con las correcciones indicadas. También lo fué en la *Revista de Madrid* (tomo II, año 1881, pág. 503).

Dramas | de | Guillermo Shakspeare. | El Mercader de Venecia.— Macbeth.—Romeo y Julieta. | Otelo. | Traducción de | D. Marcelino Menéndez Pelayo, | Catedrático de literatura en la Universidad Central y Académico | de la Española. | Dibujos y grabados al boj de los principales | artistas alemanes. | Barcelona. | Biblioteca «Arte y Letras». | Administración: Ausias March, 95. | 1881.

151 × 87 mm.—iv + 482 págs. ns + 1 sin n.

Los tomos II y III, publicados, respectivamente, en 1883 y 1884, están traducidos por D. José Arnaldo Márquez. Del tomo I hay otra edición, de 1907 (Barcelona).

«En la traducción—dice Menéndez en la *Advertencia preliminar*—he procurado, ante todo, conservar el sabor del original, sin mengua de la energía, propiedad y concisión de nuestra lengua castellana. Muchas veces he sido más fiel al sentido que á las palabras, creyendo interpretar así la mente de Shakspeare mejor que aquellos traductores que crudamente reproducen hasta los ápices del estilo del original, y las aberraciones contra el buen gusto, en que á veces incurría el gran poeta.»

Biblioteca clásica.—Obras completas de Marco Tulio Cicerón. Versión castellana de D. Marcelino Menéndez y Pelayo..... Madrid, Luis Navarro, editor; Colegiata, n.º 6.

133 × 77 mm.

Diez tomos; pero sólo los cinco primeros están traducidos por Menéndez y Pelayo. El I y II (1881) comprende los tratados didácticos de Elocuencia; el III (1883) los libros *De la naturaleza de los Dioses* y *Del sumo bien y del sumo mal*; el IV (1883), los *Oficios*, los diálogos *De la vejez* y *De la amistad*, y las *Paradojas*; el V (1884), las *Cuestiones Tusculanas*, *De la Adivinación* y *Del Hado*.

1882.

Bibliografía. El sabor de la tierra, por D. José María de Pereda.

Artículo crítico de Menéndez y Pelayo sobre dicha novela, en *La Ilustración Española y Americana* (número de 8 de Agosto de 1882).

El sentimiento del honor en el teatro de Calderón. Monografía por D. Antonio Rubió y Lluch, precedida de un Prólogo de D. Marcelino Menéndez y Pelayo. Barcelona, Viuda é Hijos de J. Subirana, 1882.

En 8.º Ocupa el Prólogo las páginas v-xvi. Fué reproducido en la *Revista de Madrid* (tomo V, año 1883, pág. 205), donde también colaboraba el Sr. Rubió y Lluch.

Odas de Q. Horacio Flaco, traducidas é imitadas por ingenios españoles, y coleccionadas por D. M. Menéndez y Pelayo.—Barcelona, Biblioteca «Arte y Letras», 1882.

156 × 90 mm.—xv + 400 págs. ns.

Lleva una *Advertencia preliminar* de D. Marcelino. Sigue la *Epístola á Horacio*, y vienen luego las versiones é imitaciones de los Epodos.

Al final del tomo I de la edición de 1885 de *Horacio en España* (pág. 325), escribe Menéndez y Pelayo:

«Una empresa editorial de Barcelona, la *Biblioteca de Artes y Letras*, ha publicado en 1882, en un volumen pintoresco ó ilustrado, las *Odas de Q. Horacio Flaco*, traducidas é imitadas por in-

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA

"ALFONSO REYES"

genios españoles, y coleccionadas por el que escribe estas líneas. Los artistas encargados de la ilustración de las Odas fueron los Sres. Fabrés, Gómez Soler, Hernández, Más, Mérida (D. Arturo), Mérida (D. Enrique), Mestres, Pellicer, Pradilla, Riquer, Sala (E.), Sanmartí, Serra (E.), Villegas, Domenech y Jorba. La corrección del texto (cuyas pruebas no vi en su mayor parte) no responde de ningún modo al esmero de la parte artística, habiendo páginas enteras absolutamente ilegibles. Convendría someter á escrupulosa revisión este volumen antes de reimprimirle, y sustituir también, por otras menos endebles, algunas traducciones que fué forzoso insertar por la premura con que el volumen se recopiló y dió á la estampa, y por la dificultad de encontrar á mano algunos libros.»

Diálogos literarios, por D. José Coll y Vehí. — Segunda edición. Con un Prólogo por D. Marcelino Menéndez y Pelayo, de la Academia Española. Barcelona, Librería de Juan y Antonio Bastinos, editores; 1882.

En 8.º Ocupa el Prólogo las páginas ix á xxviii.

La 5.ª y última edición es de Barcelona, 1907. La 1.ª se imprimió en Barcelona el año 1866 (*Biblioteca económica del maestro de primera enseñanza*).

Autores dramáticos contemporáneos, y Joyas del Teatro Español del siglo XIX..... Madrid, Imprenta de Fortanet.....

Dos tomos de 231 × 140 mm. El I lleva fecha de 1881, y el II, de 1882; pero la obra no terminó hasta 1886, y fué su principal director D. Pedro de Novo y Colson.

En el tomo II, páginas 5 á 27, hay un estudio de Menéndez y Pelayo, fechado en Madrid á 31 de Mayo de 1882, sobre D. Francisco Martínez de la Rosa.

En el mismo tomo, páginas 293 á 317, figura otro estudio de D. Marcelino, fechado en Santander, «Agosto de 1883», sobre D. Gaspar Núñez de Arce.

Las obras de Martínez de la Rosa y de Núñez de Arce, elegidas para la colección, son *Edipo* y *El haz de leña*, respectivamente.

Reimprimiéronse los trabajos citados en la primera serie de *Estudios de crítica literaria* (Madrid, 1884). Reprodújolos también *La España Moderna*, en dos folletos en 8.º

1883.

Memorial | de la villa de Utrera. | Autor | el Licenciado Rodrigo Caro. | Lo escribió el Autor en el Año de Nuestro | Redemptor 1604. | Copiado por el Códice que está en la librería | del Convento del Carmen de Utrera. | Año de—1883 | Sevilla: Imp. de *El Mercantil Sevillano*, | Olavide, 8.

148 × 90 mm.—LVI + 316 + XII + 38 + III + 56 págs. ns. + 7 sin n. En papel de hilo. Comprende el *Memorial* y dos opúsculos más. Las *Noticias sobre la vida y escritos de Rodrigo Caro*, por Menéndez y Pelayo, ocupan las páginas v á XLV, y han sido reproducidas en la primera serie de *Estudios de crítica literaria* (Madrid, 1884).

El *Memorial* constituye el tomo I de las obras de Rodrigo Caro, publicadas por la Sociedad de Bibliófilos andaluces.

Biblioteca de la «Revista de Madrid». | *Blanquerna* | *Maestro* | *de la perfección cristiana* | compuesto en lengua lemosina | por el iluminado Doctor, Mártir invictísimo de | Jesucristo y maestro universal en todas artes | y ciencias | B. Raimundo Lulio, | con un prólogo de | don Marcelino Menéndez Pelayo | | Madrid | Imprenta de la viuda é hijo de Aguado | calle de Pontejos, 8 | 1883.

Dos tomos de 139 × 76 mm. El 1.º consta de XLVII + 455 págs. El 2.º, de 368 págs.

El estudio de D. Marcelino ocupa las páginas XVII á XLVII del tomo I. El texto del *Blanquerna* es reproducción de la versión castellana impresa en Mallorca, en 1749 (hecha á su vez

sobre el texto lemosín estampado en Valencia el año 1521). El estudio preliminar de Menéndez y Pelayo contiene los siguientes capítulos:

- I. Noticias del autor y de sus libros.
- II. Teología racional de Lulio.—Sus controversias con los averroístas.
- III. Del *Blanquerna* y de la edición presente.

La *Revista de Madrid*, bimensual, estaba dirigida por D. Miguel García Romero. En su redacción figuraban los Sres. Caminero (D. Francisco), Cañete (D. Manuel), Suárez Brabo (D. Ceferino), Menéndez y Pelayo, Pidal (D. Alejandro) y Liniers (D. Santiago). Empezó á publicarse en 1881, y acabó en 1883.

Discursos | leídos ante la | Real Academia de la Historia | en la recepción pública | del doctor | D. Marcelino Menéndez y Pelayo | el 13 de Mayo de 1883. | Madrid | Imprenta Central á cargo de Víctor Saiz | calle de la Colegiata, núm. 6 | 1883.

173 × 90 mm.—59 págs. nums.

Trata: *De la Historia, considerada como arte bella* (págs. 7 á 40).—El discurso de contestación es de D. Aureliano Fernández-Guerra (págs. 43 á 59).

Menéndez y Pelayo sucedió en la Real Academia de la Historia á D. José Moreno Nieto (m. en 24 de Febrero de 1882), poseyendo la medalla núm. 22.

El discurso fué reproducido en la primera serie de *Estudios de crítica literaria* (Madrid, 1884), y también en la *Revista de Madrid* (tomo V, año 1883, pág. 529 y sigs.).

Informe sobre la obra: «Monumentos antiguos de la Iglesia compostelana» (de D. Antonio López Ferreiro y D. Fidel Fita; Madrid, 1882).

El informe fué dado por Menéndez y Pelayo á la Real Academia de la Historia, con fecha «Octubre de 1883», y se publicó en el *Boletín* de esta Corporación (número de Noviembre de 1883).

Biblioteca clásica. Enrique Heine: Poemas y fantasías, traducción en verso castellano, de José J. Herrero, con un prólogo de D. Marcelino Menéndez y Pelayo. Madrid, Luis Navarro, editor; Colegiata, núm. 6; 1883.

133 × 75 mm.—XXXI + 311 ps. ns. + 1 sin n.

El *Prólogo* de Menéndez y Pelayo, fechado en Junio de 1883, ocupa las páginas v á xv. Fué reproducido en la *Revista de Madrid* (tomo V, año 1883, pág. 733), y en la segunda serie de *Estudios de crítica literaria* (Madrid, 1895).

Obras del Marqués de Molins (Crítica).

Artículo publicado en la *Revista de Madrid* (tomo V, año 1883, págs. 23 y 156).

Colección de escritores castellanos: Historia de las ideas estéticas en España, por el Doctor D. Marcelino Menéndez y Pelayo, de las Reales Academias Española y de la Historia, Catedrático de la Universidad de Madrid. Tomo I (hasta fines del siglo XV). Madrid, Imprenta de A. Pérez Dubrull, Flor Baja, núm. 22, 1883.

122 × 68 mm.—XX + 437 págs. ns. + 5 sin n.

La *Advertencia preliminar* está fechada en Julio de 1883. La obra va dedicada á D. Manuel Milá y Fontanals, «como recuerdo de los días en que recibió su docta enseñanza».

Contiene los siguientes capítulos:

Introducción: De las ideas estéticas entre los antiguos griegos y latinos, y entre los filósofos cristianos.

- I. Ideas literarias de los escritores hispano-romanos.
- II. De las ideas estéticas en los Padres de la Iglesia española.
- III. De las ideas estéticas entre los árabes y judíos españoles.
- IV. De la filosofía del amor y del arte en la escuela luliana.
- V. De las ideas acerca del arte en la Edad Media.

De este tomo I se hizo segunda edición, refundida y aumentada en dos volúmenes. El primero, impreso en 1890, consta de xxiii + 420 págs. ns. + 2 sin n., y lleva una *Nota*, fechada en Noviembre de 1889. Comprende la *Introducción* y el capítulo I. El volumen segundo, impreso en 1891, tiene 364 págs. ns. + 1 sin n., y comprende los capítulos II á V, con seis Apéndices (entre ellos el *Arte de la poesía castellana* de Juan del Encina). La tercera edición es también en dos volúmenes, impresos en 1909 y 1910, respectivamente.

El tomo II salió á luz en 1884, dividido en dos volúmenes, de paginación seguida (690 páginas numeradas + 4 sin n.). Comprende los siguientes capítulos:

- VI. De la estética platónica en el siglo XVI.
- VII. De la estética platónica en los místicos de los siglos XVI y XVII.
- VIII. Las ideas estéticas en los escolásticos españoles de los siglos XVI y XVII.
- IX. De las teorías acerca del arte literario en España durante los siglos XVI y XVII. (Con este capítulo termina el volumen I.º).
- X. Continúan las teorías acerca del arte literario en España durante los siglos XVI y XVII.
- XI. La estética en los preceptistas de las artes del diseño durante los siglos XVI y XVII.
- XII. La estética en los tratadistas de música durante los siglos XVI y XVII.

De este tomo II se hizo segunda edición, con una numeración tan extravagante, que embrolló por completo la serie de los volúmenes.

En efecto, dicha segunda edición consta de dos tomos (no volúmenes). El primero, que se titula «tomo III», fué impreso en 1896 (528 págs. ns. + 2 sin n. de *Índice*), y comprende los capítulos VI, VII, VIII, IX y X. El segundo, titulado «tomo IV», se imprimió en 1901 (360 págs. numeradas + 3 sin n. de *Índice* y colofón), y abarca los capítulos XI y XII, y, además, la *Introducción* del siglo XVIII (Reseña histórica del desarrollo de las doctrinas estéticas durante el siglo XVIII).

El tomo III (propriadamente dicho) se publicó en 1886, dividiéndose también en dos volúmenes, con paginación distinta. Consta el primero de 418 págs. ns., y contiene los siguientes capítulos:

- Introducción:* Reseña histórica del desarrollo de las doctrinas estéticas durante el siglo XVIII.
- I. De las ideas generales acerca del arte y la belleza en los escritores españoles del siglo XVIII.
 - II. Desarrollo de la preceptiva literaria durante la primera mitad del siglo XVIII (reinados de Felipe V y Fernando VI).

El 2.º tiene 602 págs. nums. + 2 sin num., de *Erratas* y colofón, y comprende:

- III. Desarrollo de la preceptiva literaria durante la segunda mitad del siglo XVIII y primeros años del XIX.
 - IV. De la estética en los tratadistas de las artes del diseño, durante el siglo XVIII.
 - V. De la estética en los tratadistas de Música durante el siglo XVIII.
- Apéndice.
Adición.

Hay asimismo segunda edición, dividida en dos tomos, que llevan los números V y VI. El primero, publicado en 1903 (342 págs. nums. + 1 sin n.), comprende los capítulos I, II y III (la segunda edición de la *Introducción*, ya hemos visto que figura en el titulado «tomo IV», que es segunda edición del volumen 2.º del tomo II). El segundo, publicado en 1904 (474 págs. nums. + 1 sin num.), comprende los capítulos III (continuación), IV y V, el Apéndice y la Adición.

El tomo IV consta de dos volúmenes. El primero, publicado en 1888 (aunque la portada

trae 1887), contiene la *Introducción (Reseña histórica del desarrollo de las doctrinas estéticas durante el siglo XIX, en Alemania)*, y se compone de 509 págs. ns. + 2 sin n. En el segundo, publicado en 1889 (369 págs. ns. + 2 sin n.), continúa la *Introducción*, tratando de Inglaterra y Francia. Hay segunda edición, en dos volúmenes también, impresos en 1907 y 1908.

El tomo V se publicó en 1891, y consta de XIV + 524 págs. ns. + 2 sin n. Trata de *El Romanticismo en Francia*. Hay segunda edición, impresa en 1912, con el título de «tomo IX».

Fué el último tomo publicado. La obra quedó incompleta, terminando con esta magnífica *Introducción*. En la *Advertencia preliminar* escribe Menéndez y Pelayo:

«..... Todo lo relativo á las corrientes posteriores que en la novela se inician con Balzac, en la crítica con Sainte-Beuve, y en la lírica con los pequeños grupos posteriores á Musset y á T. Gautier, y nacidos en gran parte de su impulso, ya por imitación, ya por reacción, será materia del volumen siguiente, que también contendrá un sucinto examen de la Estética italiana..... Por lo mismo que mis investigaciones en lo sucesivo han de versar principalmente sobre nuestra propia historia literaria, y quizá no se me vuelva á presentar en la vida ocasión de exponer mis ideas sobre literatura extranjera (materia muy descuidada en España, donde suele aprenderse en malos é inseguros guías), me he dilatado tanto en estos estudios previos, que para mí han sido muy amenos, y quizá no serán inútiles para otros. Una sola ventaja tiene el aislamiento en que vivimos los que en España nos dedicamos á tareas de erudición ó de ciencia: *El silencio y la indiferencia de la crítica son tales, que, si no nos alienta ni nos estimula, tampoco nos molesta ni perturba, imponiéndonos modas y preocupaciones del momento, ni sujetándonos á la tiranía del mayor número, como en otras partes suele acontecer.* Como apenas somos leídos, libres somos para dar á nuestras ideas el desarrollo y el rumbo que tengamos por conveniente; y quien tenga la fortaleza de ánimo necesaria para resignarse á este perpetuo monólogo, podrá hacer insensiblemente su educación intelectual por el procedimiento más seguro de todos, el de escribir un libro cuya elaboración dure años. Entonces comprenderá cuánta verdad encierra aquella sabida sentencia: «el que empieza una obra, no es más que discípulo del que la acaba». Si algún lector benévolo y paciente notare alguna ventaja, ya de crítica, ya de estilo, en los últimos tomos de esta obra, respecto de los dos primeros, atribúyala á esta labor obscura y austera, que no conduce ciertamente al triunfo ni á la gloria, pero que, para el sosiego y buen concierto de la vida moral, importa tanto.»

Los números I y II de la *Introducción* del tomo I salieron á luz también en la *Revista hispano-americana*, con estos títulos:

- a) Doctrina estética de Platón (núm. de 16 Noviembre, 1882).
- b) De la poética de Aristóteles (núm. de 16 Diciembre, 1882, último de dicha *Revista*).

Los números I y II de la *Introducción* del tomo V se publicaron en la revista *La España Moderna*, con estos títulos:

- a) Estudios sobre los orígenes del romanticismo francés. Los precursores.
- b) Los iniciadores. Mad. de Staël, Chateaubriand y sus respectivos grupos. (Noviembre y Diciembre de 1890, y Enero de 1891).

Parte del volumen 2.º del tomo IV (*De las ideas estéticas durante el siglo XIX en Inglaterra*) salió á luz en la *Revista de España*, tomo 124 (Noviembre y Diciembre de 1888; págs. 82 y siguientes, y 381 y sigs.).

Nuestro Siglo (Reseña histórica de los más importantes acontecimientos sociales, artísticos, científicos é industriales de nuestra época), por Otto von Leixner. Traducción del alemán, revisada y anotada por D. Marcelino Menéndez y Pelayo. Barcelona, Montaner y Simón, editores. 1883.

256 X 174 mm. 408 págs. á dos cols.

1884.

Colección de escritores castellanos: Estudios de crítica literaria, por el Doctor D. Marcelino Menéndez y Pelayo, Catedrático de literatura en la Universidad de Madrid, individuo de número de las Reales Academias Española y de la Historia, y